

Porównanie tłumaczeń Lamentacje 3:46

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Otworzyli nad nami swe usta wszyscy nasi wrogowie.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	☞ Nasi wrogowie otworzyli nad nami swoje usta.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Otworzyli na nas swoje usta wszyscy nasi wrogowie.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Otworzyli na nas usta swoje wszyscy nieprzyjaciele nasi.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Otworzyli na nas usta swe wszytcy nieprzyjaciele.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Pe Rozwarli na nas swe usta wszyscy nieprzyjaciele -
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Rozdziawiają przeciwko nam swoje usta wszyscy nasi nieprzyjaciele.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	<i>Pe</i> Otwierają przeciwko nam usta wszysecy nasi wrogowie.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Przeciwko nam otworzyli swe usta wszyscy nasi wrogowie.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Paszcze swe na nas rozwarli wszyscy nasi nieprzyjaciele.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Проти нас відкрили їхні уста всі наші вороги.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Otwierali na nas usta wszyscy nasi wrogowie.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Rozwarli na nas usta wszyscy nasi nieprzyjaciele.